

ARG

УДАРНАЯ ДРЕЛЬ

ARD600



Перед первым использованием прочтите и следуйте инструкциям по эксплуатации и информации по технике безопасности. **Сохраните данное руководство.**

Английский язык

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментами

Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции.

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к электроинструменту с сетевым (проводным) или аккумуляторным (беспроводным) питанием.

1) Безопасность рабочей зоны

- a) **Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочей зоны.** Загроможденные или темные зоны могут привести к несчастным случаям.
- b) **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Во время работы с электроинструментом, не подпускайте к нему детей и посторонних лиц.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

- a) **Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте штепсель каким-либо образом. Не используйте переходные штепсели с заземленными (заземляющими) электроинструментами.** Немодифицированные штепсели и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте контакта тела с заземленными или заземляющими поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажных условий.** Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) **Не допускайте неправильной эксплуатации шнура. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых краев и движущихся частей.** Поврежденные или запутавшиеся шнуры повышают риск поражения электрическим током.

- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- 3) Личная безопасность
- a) Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средства защиты глаз. Защитное оборудование, такое как пылевая маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, помогут снизить риск получения травмы.
- c) Не допускайте непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, взятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным переключателем приводит к несчастным случаям.
- d) Перед включением электроинструмента снимите регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- e) Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение ног и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- f) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в движущихся деталях.
- g) Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылеулавливания может снизить опасность, связанную с пылью.
- 4) Эксплуатация и уход за электроинструментами
- a) Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте

подходящий электроинструмент для работы. Правильно подобранный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.

- b) **Не используйте электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его.** Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.
- c) **Перед выполнением любых регулировок, заменой аксессуаров или хранением электроинструмента, отсоедините штепсель от источника питания и/или аккумуляторный блок от электроинструмента.** Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не знакомых с электроинструментом или данной инструкцией.** Электроинструменты опасны в руках необученных пользователей.
- e) **Проводите техническое обслуживание электроинструментов.** Проверьте наличие смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При повреждении электроинструмента перед использованием отремонтируйте его. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментами.
- f) **Держите режущие инструменты заточенными и чистыми.** Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию и легче контролируются.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, вставные резцы и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий работы и выполняемой задачи.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

5) Обслуживание

- a) **Доверяйте обслуживание электроинструмента квалифицированному ремонтному персоналу, использующему только идентичные запасные части.** Это обеспечит безопасность электроинструмента.

Предупреждения о безопасности при работе с дрелями

- **Используйте вспомогательную (-ые) рукоятку (-и), если она поставляется с инструментом.** Потеря управления может привести к травмам.
- **Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операций, при которых режущий аксессуар может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром.** Контакт режущего аксессуара с проводом под

напряжением может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением и оператора может ударить током.

- **Используйте подходящие детекторы, чтобы определить, скрыты ли инженерные коммуникации в рабочей зоне, или обратитесь за помощью в местную коммунальную службу.** Контакт с электрическими линиями может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Проникновение в водопроводную линию приводит к повреждению имущества или может стать причиной поражения электрическим током.
- **При заклинивании вставки, немедленно выключите электроинструмент. Будьте готовы к высокому реактивному крутящему моменту, который может вызвать отдачу.** Вставка инструмента заклинивает, когда:
 - электроинструмент подвергается перегрузке или он застревает в заготовке.
- **Держите инструмент крепким хватом.** Во время вкручивания и выкручивания винтов может кратковременно возникать высокий реактивный крутящий момент.
- **Закрепляйте заготовку.** Заготовка, зафиксированная с помощью зажимных устройств или в тисках, держится надежнее, чем вручную.
- **Всегда дожидайтесь полной остановки инструмента, прежде чем опускать его на землю.** Вставка инструмента может заклинить и привести к потере контроля над электроинструментом.

Описание и характеристики продукта

Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Читая инструкцию по эксплуатации, разверните графическую страницу инструмента и оставьте ее открытой.

Предполагаемое использование

Инструмент предназначен для ударного сверления в кирпиче, бетоне и камне, а также для сверления в дереве, металле и пластике. Инструменты с электронным управлением и правым/левым вращением также подходят для завинчивания и нарезания резьбы.

Особенности продукта

Нумерация характеристик изделия соответствует иллюстрации инструмента на графической странице.



- 1 Зажимный патрон
- 2 Селекторный переключатель сверления/ударного сверления
- 3 Ограничитель глубины
- 4 Кнопка блокировки для переключателя включения / выключения
- 5 Переключатель направления вращения
- 6 Переключатель включения/выключения
- 7 Переключатель для предварительного выбора скорости
- 8 Вспомогательная рукоятка

Технические данные

Напряжение	230 В ~ 50 Гц
Номинальная мощность	600 Вт
Скорость без нагрузки	0-3000 мин ⁻¹
Ударная нагрузка	0-48000 ударов в минуту
Регулирование скорости	•
Вращение вправо/влево	•
Макс. диаметр сверления	
- Сталь	13 мм
- Дерево	25 мм
- бетон	13 мм
Диапазон зажима патрона	1.5-13 мм
Вес	1.7 кг
Класс защиты	II

Сборка

Перед началом любых работ на самом инструменте, отсоедините сетевой штепсель от розетки.

Вспомогательная рукоятка

Управляйте инструментом только с помощью вспомогательной рукоятки.

Вспомогательная рукоятка может быть установлена в любое положение для обеспечения надежной и мало-утомительной рабочей позы.

Поверните нижнюю часть вспомогательной рукоятки по часовой стрелке и толкайте вспомогательную рукоятку вперед, пока не сможете повернуть ее в нужное положение. Затем снова потяните вспомогательную рукоятку назад и затяните ее, повернув нижнюю часть вспомогательной рукоятки против часовой стрелки.

Регулировка глубины сверления

Необходимую глубину сверления можно установить с помощью ограничителя глубины.

Поверните вспомогательную рукоятку по часовой стрелке и вставьте ограничитель глубины во вспомогательную рукоятку.

Выдвигайте ограничитель глубины до тех пор, пока расстояние между кончиком сверла и кончиком ограничителя глубины не будет соответствовать желаемой глубине сверления.

Затем снова затяните рукоятку против часовой стрелки.

Замена инструмента

При замене инструмента надевайте защитные перчатки. При длительной работе зажимной патрон может сильно нагреваться.

Тип ключа: зажимный патрон

Откройте зажимный патрон ключевого типа, поворачивая его до тех пор, пока не появится возможность вставить инструмент. Вставьте инструмент. Вставьте ключ патрона в соответствующие отверстия зажимного патрона ключевого типа и равномерно зажмите инструмент.

Эксплуатация

Изменение направления вращения

Переключатель направления вращения используется для изменения направления вращения инструмента. Однако это невозможно при включенном переключателе "Вкл/Выкл".

Вращение вправо: Для сверления и завинчивания шурупов, нажмите переключатель направления вращения влево до упора.

Вращение влево: Для откручивания и закручивания винтов и гаек, нажмите на переключатель направления вращения до упора вправо.

Настройка режима работы



Сверление и завинчивание

Установите селекторный переключатель на символ "Сверление".



Ударное сверление

Установите селекторный переключатель на символ "Ударное сверление".

Селекторный переключатель срабатывает заметно и может приводиться в действие и при работающем инструменте.

Предварительный выбор скорости/частоты ударов

Необходимая скорость может быть предварительно выбрана с помощью переключателя (также во время работы).

Необходимая скорость зависит от обрабатываемого материала и диаметра инструмента. Определите оптимальную настройку путем практического тестирования.

Включение и выключение

Чтобы **запустить** инструмент, нажмите переключатель включения/выключения и держите его в нажатом положении.

Чтобы заблокировать **нажатый** переключатель включения/выключения, нажмите кнопку блокировки.

Чтобы **выключить** инструмент, отпустите переключатель включения/выключения или, если он заблокирован кнопкой блокировки, кратковременно нажмите переключатель включения/выключения, а затем отпустите его.

Для экономии электроэнергии, включайте электроинструмент только при его использовании.

Регулировка скорости/частоты ударов

Скорость включенного электроинструмента можно регулировать в зависимости от того, насколько сильно нажат переключатель включения/выключения.

Легкое нажатие на переключатель включения/выключения приводит к низкой скорости вращения. Дальнейшее давление на переключатель приводит к увеличению скорости.

Практические советы

Прикладывайте электроинструмент к винту/гайке только в выключенном состоянии. Вставки вращающегося инструмента могут соскочить.

После длительной работы на низкой скорости дайте инструменту остыть, проработав около 3 минут на максимальной скорости без нагрузки.

Для сверления в плитке, установите селекторный переключатель на символ "Сверление". Не переходите на символ "Ударное сверление" и не работайте в ударном режиме до тех пор, пока не просверлите плитку.

При работе в бетоне, кирпичной кладке и кирпичных стенах используйте сверла с твердосплавными наконечниками.
Для сверления металла используйте только идеально заточенные сверла из быстрорежущей стали (HSS = быстрорежущая сталь).
Спиральные сверла диаметром 2.5-10 мм легко затачиваются с помощью точилки для сверл.

Обслуживание и очистка

Перед началом любых работ на самом инструменте, отсоедините сетевой штепсель от розетки.

Для безопасной и правильной работы всегда содержите инструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

Если необходимо заменить шнур питания, это должен делать уполномоченный сервисный агент, чтобы избежать угрозы безопасности.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не утилизируйте инструмент вместе с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, утилизируйте его экологичным способом, обратившись за советом в местный центр переработки отходов. Пожалуйста, отнеситесь к заботе об окружающей среде очень серьезно.

EVIC TOOLS LTD

№.109 Software Avenue, Нанкин, Цзянсу, КНР.

Сделано в Китае 2022/09/08

ТОО "ST Networks"

Республика Казахстан, Алматы, Алмалинский район, ул. Муратбаева, 180,
офис 201